

CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

----- & & -----

HỒ SƠ ĐIỀU CHỈNH
GIẤY CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ ĐẦU TƯ
DỰ ÁN SẢN XUẤT VÀ IN ẤN BAO BÌ

**Địa điểm: Cụm công nghiệp Cao An, thị trấn Lai Cách,
huyện Cẩm Giàng, tỉnh Hải Dương**

Hải Dương, năm 2025

Mẫu A.I.11.h

Văn bản đề nghị điều chỉnh dự án đầu tư

(Trường hợp điều chỉnh khác)

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

VĂN BẢN ĐỀ NGHỊ ĐIỀU CHỈNH DỰ ÁN ĐẦU TƯ

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Hải Dương

Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương) đề nghị điều chỉnh DỰ ÁN SẢN XUẤT VÀ IN ẤN BAO BÌ được quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư số 2186758474 ngày 07/06/2024 của Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hải Dương, nay đề nghị điều chỉnh với các nội dung như sau:

I. NHÀ ĐẦU TƯ

Tên doanh nghiệp/tổ chức: CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 0801379534 do Phòng Đăng ký kinh doanh - Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hải Dương cấp ngày 14/06/2022, điều chỉnh lần thứ 1 ngày 12/10/2023.

Mã số thuế (tại Việt Nam - nếu có): 0801379534

Địa chỉ trụ sở: Khu công nghiệp Kỹ thuật cao An Phát, Phường Việt Hòa, Phường Việt Hòa, Thành phố Hải Dương, Tỉnh Hải Dương.

Thông tin về người đại diện theo pháp luật của doanh nghiệp/tổ chức, gồm:

Họ tên: Ông LUO, QIMING Sinh ngày: 17/06/1995 Quốc tịch: Trung Quốc

Hộ chiếu số: EH0350573 do Cục Quản lý di trú quốc gia Trung Quốc cấp ngày 24/07/2019

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 4, tổ 4 thôn Gia Mục, Thị trấn Linh Quan Điện, Huyện Thiệu Đông, Thành phố Thiệu Dương, Tỉnh Hồ Nam, Trung Quốc.

Chỗ ở hiện tại: Tầng 1 Nhà xưởng A5, Lô đất A4, Khu công nghiệp Kỹ thuật cao An Phát, Km47, Quốc lộ 5, Phường Việt Hòa, Thành phố Hải Dương, Tỉnh Hải Dương, Việt Nam.

Chức danh: Tổng Giám đốc

II. NỘI DUNG ĐIỀU CHỈNH

1. Nội dung điều chỉnh 1: Diện tích sử dụng

- **Nội dung đã quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư:** 3.250,8 m². Nhà đầu tư thuê lại 3.250,8 m² nhà xưởng của Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Diện tích thuê là nhà xưởng (648m²) và nhà xưởng (2.602,8 m²), trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CY 728338 ngày 26/7/2023. Công ty TNHH Thanh Tâm HD có quyền sở hữu hợp pháp đối với diện tích nhà xưởng cho thuê lại (theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất CY 728338 ngày 26/7/2023 do UBND tỉnh Hải Dương cấp cho Công ty TNHH Thanh Tâm HD; có mục tiêu cho thuê nhà xưởng với diện tích cho thuê 4.573 m² tại Quyết định chủ trương đầu tư số 3280/QĐ-UBND ngày 02/11/2020 của UBND tỉnh Hải Dương).
- **Nay đăng ký sửa thành:** 4.573 m². Nhà đầu tư thuê lại 4.573 m² nhà xưởng của Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Diện tích thuê có nhà xưởng sản xuất (4573,0 m²) trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DQ 989902 ngày 12/12/2024. Công ty TNHH Thanh Tâm HD có quyền sở hữu hợp pháp đối với diện tích nhà xưởng cho thuê lại (theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất DQ 989902 ngày 12/12/2024 do UBND tỉnh Hải Dương cấp cho Công ty TNHH Thanh Tâm HD; có mục tiêu cho thuê nhà xưởng với diện tích cho thuê 4.573 m² tại Quyết định chủ trương đầu tư số 3280/QĐ-UBND ngày 02/11/2020 của UBND tỉnh Hải Dương).
- **Lý do điều chỉnh:** Dự án sản xuất và in ấn bao bì của Công ty cần mở rộng diện tích để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh được mở rộng; tạo điều kiện cho việc bố trí hợp lý các công trình, hạ tầng phục vụ cho sản xuất, giúp dự án có thể triển khai hiệu quả và bền vững hơn. Hiện tại, Công ty đã thuê 3.250,8 m² nhà xưởng của Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Diện tích thuê là nhà xưởng (648m²) và nhà xưởng (2.602,8 m²), trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CY 728338 ngày 26/7/2023. Do nhận thấy rằng nhu cầu sử dụng diện tích nhà xưởng lớn hơn so với dự tính, vì vậy cần điều chỉnh diện tích nhà xưởng để phù hợp với kế hoạch phát triển thực tế. Vì vậy, Nhà đầu tư thuê thêm 1.322,2 m² tại nhà xưởng sản xuất (4764,0 m²) trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DQ 989902 ngày 12/12/2024. Công ty TNHH Thanh Tâm HD có quyền sở hữu hợp pháp đối với diện tích nhà xưởng cho thuê lại (theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất DQ 989902 ngày 12/12/2024 do UBND tỉnh Hải Dương cấp cho Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Ngoài ra, Công ty TNHH Thanh Tâm HD đã thay đổi Giấy chứng nhận

Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất từ CY 728338 sang DQ 989902 trong đó thay đổi nội dung là Diện tích đất, Công trình xây dựng khác và Sơ đồ thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất, vì vậy, diện tích thuê xưởng cũng có thay đổi. Cụ thể như sau:

- Tại Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất CY 728338:

Hạng mục công trình	DTXD (m ²)	DT sản hoặc	Hình thức sở hữu	Cấp công trình	THSH
Nhà điều hành, ăn ca và giới thiệu sản phẩm – (4)	256,0	512,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng cho thuê số 01 – (4.1)	944,0	944,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng cho thuê số 02 – (5)	648,0	648,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng số 01 – (6)	2.602,8	2.602,8	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng cho thuê số 03 – (7)	2.800,0	2.800,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-

- Tại Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DQ 989902 ngày 12/12/2024:

Hạng mục công trình/Tên tài sản	Diện tích xây dựng (m ²)	Diện tích sử dụng (m ²) hoặc công suất	Hình thức sở hữu	Cấp công trình	THSH
Nhà xưởng sản xuất và cho thuê số 1 – (5)	4764,0	4764,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng sản xuất và cho thuê số 2 – (6)	3791,9	3791,9	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà điều hành, ăn ca và giới thiệu sản phẩm	256,0	512,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-

2. Nội dung điều chỉnh 2: Tổng vốn đầu tư

+ Nội dung đã quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư:

Tổng vốn đầu tư: 48.074.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tám tỷ bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam) tương đương 2.000.000 USD (Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ). Trong đó:

- Vốn góp thực hiện dự án: 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.000 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ), chiếm 85% tổng vốn đầu tư.
- Giá trị, tỷ lệ và phương thức góp vốn: Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương) góp 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.00 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ), chiếm 100% vốn góp, bằng tiền mặt và máy móc thiết bị.
- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ)

+ Nay đăng ký sửa thành:

Tổng vốn đầu tư: 98.974.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Chín mươi tám tỷ, chín trăm bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam) tương đương 4.000.000 USD (Bằng chữ: Bốn triệu đô la Mỹ). Trong đó:

- Vốn góp thực hiện dự án: 66.312.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Sáu mươi sáu tỷ, ba trăm mười hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 3.700.000 USD (Bằng chữ: Ba triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ) chiếm 92,5 % tổng vốn đầu tư.
- + Vốn đã góp: 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.000 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ) đã góp đủ ngày 29/08/2024
- + Vốn đăng ký bổ sung: 50.900.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Năm mươi tỷ, chín trăm triệu đồng Việt Nam) tương đương với 2.000.000 USD (Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ) trong vòng 30 ngày kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư điều chỉnh lần thứ nhất.
- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ).
- + Lý do điều chỉnh: Sau khi cấp giấy chứng nhận đăng ký đầu tư, Công ty lên phương án thiết kế cụ thể các hạng mục công trình, do đó chi phí sửa chữa nhà xưởng và nhu cầu sử dụng người lao động được tính toán cụ thể tăng hơn so với dự kiến ban đầu.

3. Nội dung điều chỉnh 3: Tiến độ thực hiện dự án

+ Nội dung đã quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư:

8. Tiến độ thực hiện dự án:

137
Y
I
IN Ấ
A
JNG)
DUO

8.1. Tiến độ góp vốn: Vốn được góp bằng tiền mặt và máy móc thiết bị trong vòng 03 tháng kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư chứng nhận lần đầu.

8.2. Tiến độ thực hiện dự án: Dự án đi vào hoạt động trong vòng 06 tháng kể từ ngày cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư.

+ **Nay đăng ký sửa thành:**

8. Tiến độ thực hiện dự án:

8.1. Tiến độ góp vốn:

Tổng vốn đầu tư: 98.974.000.000 VNĐ (*Bằng chữ: Chín mươi tám tỷ, chín trăm bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam*) tương đương 4.000.000 USD (*Bằng chữ: Bốn triệu đô la Mỹ*). Trong đó:

- Vốn góp thực hiện dự án: 66.312.900.000 VNĐ (*Bằng chữ: Sáu mươi sáu tỷ, ba trăm mười hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam*) tương đương 3.700.000 USD (*Bằng chữ: Ba triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ*) chiếm 92,5 % tổng vốn đầu tư.
- + Vốn đã góp: 40.862.900.000 VNĐ (*Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam*) tương đương 1.700.000 USD (*Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ*) đã góp đủ ngày 29/08/2024
- + Vốn đăng ký bổ sung: 50.900.000.000 VNĐ (*Bằng chữ: Năm mươi tỷ, chín trăm triệu đồng Việt Nam*) tương đương với 2.000.000 USD (*Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ*) trong vòng 30 ngày kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư điều chỉnh lần thứ nhất.
- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (*Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam*) tương đương 300.000 USD (*Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ*).

8.2. Tiến độ thực hiện dự án: Dự án đã đi vào hoạt động

+ **Lý do điều chỉnh:** Dự án đã đi vào hoạt động và điều chỉnh theo tiến độ góp vốn và tiến độ thực hiện dự án phù hợp với quy định pháp luật và thực tế của Nhà đầu tư.

III. NHÀ ĐẦU TƯ CAM KẾT:

1. Chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính hợp pháp, chính xác, trung thực của hồ sơ và các văn bản gửi cơ quan nhà nước có thẩm quyền.
2. Chấp hành các quy định của pháp luật Việt Nam và các quy định tại Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư/Quyết định chấp thuận nhà đầu tư/Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư đồng thời với chấp thuận nhà đầu tư/Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư.

IV. HỒ SƠ KÈM THEO

1. Các văn bản kèm theo quy định tại khoản 1 Điều 44 Nghị định số 31/2021/NĐ-CP.
2. Các tài liệu khác có liên quan (nếu có).

Hải Dương, ngày 8 tháng 4 năm 2025

CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

TỔNG GIÁM ĐỐC



LUO, QIMING



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BÁO CÁO TÌNH HÌNH THỰC HIỆN DỰ ÁN ĐẦU TƯ

(kèm theo văn bản đề nghị điều chỉnh Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư ngày tháng năm 2025)

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Hải Dương

CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG) báo cáo về tình hình hoạt động của Dự án sản xuất và in ấn bao bì được quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư 2186758474 ngày 07/06/2024 của Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hải Dương đến ngày 10 tháng 02 năm 2025 với các nội dung cụ thể dưới đây:

1. Tiến độ thực hiện dự án: (ghi theo mốc thời điểm tháng (hoặc quý)/năm. Ví dụ: tháng 01 (hoặc quý I)/2021):

a) Tiến độ góp vốn và huy động các nguồn vốn:

Tổng vốn đầu tư đã thực hiện: 48.074.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tám tỷ bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam) tương đương 2.000.000 USD (Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ), bằng 92,5% tổng vốn đầu tư đăng ký, trong đó:

- Vốn góp: 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.000 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ), chiếm 85% tổng vốn đầu tư.

Giá trị, tỷ lệ và phương thức góp vốn: Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương) đã góp 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.00 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ), chiếm 100% vốn góp, bằng tiền mặt và máy móc thiết bị, đã góp đủ ngày 29/08/2024.

- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ), trong đó:

- + Vốn vay từ các tổ chức tín dụng: Không
- + Vốn huy động từ cổ đông, thành viên, từ các chủ thể khác: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ).

- + Vốn huy động từ nguồn khác (ghi rõ nguồn): Không

- Lợi nhuận để lại của nhà đầu tư để tái đầu tư (nếu có): Không

b) Tiến độ thực các mục tiêu hoạt động chủ yếu của dự án đầu tư;

- Hoàn thiện thủ tục đầu tư, doanh nghiệp: Tháng 06/2024

- Hoàn thiện thủ tục về môi trường, PCCC và thủ tục khác theo quy định: Tháng 11/2024
- Lắp đặt máy móc, thiết bị và tiến hành sản xuất thử: Đã đi vào hoạt động từ Tháng 6 /2024
- c) Tiến độ xây dựng cơ bản và đưa công trình vào hoạt động hoặc khai thác vận hành (nếu có): Không có
- d) Sơ bộ phương án phân kỳ đầu tư hoặc phân chia dự án thành phần (nếu có): Không có
(Trường hợp dự án đầu tư chia thành nhiều giai đoạn thì phải ghi rõ tiến độ thực hiện từng giai đoạn).

2. Tiến độ thực hiện các nội dung khác được quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư hoặc Quyết định chấp thuận chủ trương đầu tư (nếu có):

- Việc đăng ký tài khoản báo cáo tình hình thực hiện dự án trên trang web của Bộ Kế hoạch và Đầu tư: Đã thực hiện
- Việc thực hiện các quy định về cấp Giấy chứng nhận đủ điều kiện hoạt động:
- + Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư “Dự án đầu tư: DỰ ÁN SẢN XUẤT VÀ IN ẤN BAO BÌ” số 2186758474 ngày 07/06/2024 của Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hải Dương: Còn hiệu lực
- + Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh «Chi nhánh Công ty TNHH Bao bì và in ấn Honda (Hải Dương)» số 0801379534-001 ngày 25/06/2024: Còn hiệu lực
- + Văn bản nghiệm thu số 259/NT-PCCC của Công an tỉnh Hải Dương ngày 20/11/2024 về việc chấp thuận kết quả nghiệm thu về PCCC: Còn hiệu lực.

3. Sơ lược tình hình hoạt động của dự án tính từ thời điểm thực hiện báo cáo gần nhất trên trang điện tử www.dautunuocngoai.gov.vn hoặc gần nhất báo cáo tại lần điều chỉnh dự án đầu tư gần nhất:

- Doanh thu: 108, 112, 154 VNĐ
- Giá trị xuất, nhập khẩu: 105, 842, 566.2 VNĐ
- Lợi nhuận: Chưa có
- Ưu đãi đầu tư được hưởng: Theo quy định
- Số lao động sử dụng: Tổng số lao động 98 người, 88 người Việt Nam, 10 người người nước ngoài (nếu có); mức thu nhập bình quân của người lao động 9.500.000 đồng/tháng
- Tình hình thực hiện nghĩa vụ tài chính:
- Các khoản thuế, phí, tiền thuê đất đã nộp: 0 VNĐ
- Các khoản thuế, phí, tiền thuê đất còn nợ (nếu có): Không
- Các nghĩa vụ tài chính với các bên liên quan khác (nếu có): lương đối với người lao động, các khoản phải trả cho bên thứ ba: Không

N: 08
CÔNG
TNH
BÌ VÀ
HOND
HẢI DƯ
HẢI D

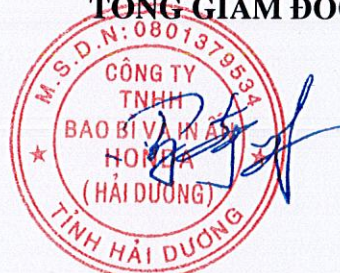
- Tình hình chấp hành các quy định pháp luật về môi trường, xây dựng...và các quy định pháp luật khác: Đã chấp hành đầy đủ.

4. Những kiến nghị cần giải quyết: Không

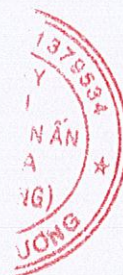
Hải Dương, ngày 8 tháng 4 năm 2025

CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

TỔNG GIÁM ĐỐC



LUO, QIMING



Số: 12/2025/QĐ - HONDA

Hải Dương, ngày 8 tháng 4 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc Điều chỉnh DỰ ÁN SẢN XUẤT VÀ IN ẤN BAO BÌ

CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

- Căn cứ điều lệ Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương)
- Căn cứ Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư số 2186758474 ngày 07/06/2024 của Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Hải Dương.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Nội dung điều chỉnh 1: Diện tích sử dụng

- **Nội dung đã quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư:** 3.250,8 m². Nhà đầu tư thuê lại 3.250,8 m² nhà xưởng của Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Diện tích thuê là nhà xưởng (648m²) và nhà xưởng (2.602,8 m²), trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CY 728338 ngày 26/7/2023. Công ty TNHH Thanh Tâm HD có quyền sở hữu hợp pháp đối với diện tích nhà xưởng cho thuê lại (theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất CY 728338 ngày 26/7/2023 do UBND tỉnh Hải Dương cấp cho Công ty TNHH Thanh Tâm HD; có mục tiêu cho thuê nhà xưởng với diện tích cho thuê 4.573 m² tại Quyết định chủ trương đầu tư số 3280/QĐ-UBND ngày 02/11/2020 của UBND tỉnh Hải Dương).
- **Nay đăng ký sửa thành:** 4.573 m². Nhà đầu tư thuê lại 4.573 m² nhà xưởng của Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Diện tích thuê có nhà xưởng sản xuất (4573,0 m²) trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DQ 989902 ngày 12/12/2024. Công ty TNHH Thanh Tâm HD có quyền sở hữu hợp pháp đối với diện tích nhà xưởng cho thuê lại (theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất DQ 989902 ngày 12/12/2024 do UBND tỉnh Hải Dương cấp cho Công ty TNHH Thanh Tâm HD; có mục tiêu cho thuê nhà xưởng với diện tích cho thuê 4.573 m² tại Quyết định chủ trương đầu tư số 3280/QĐ-UBND ngày 02/11/2020 của UBND tỉnh Hải Dương).

- **Lý do điều chỉnh:** Dự án sản xuất và in ấn bao bì của Công ty cần mở rộng diện tích để phục vụ hoạt động sản xuất kinh doanh được mở rộng; tạo điều kiện cho việc bố trí hợp lý các công trình, hạ tầng phục vụ cho sản xuất, giúp dự án có thể triển khai hiệu quả và bền vững hơn. Hiện tại, Công ty đã thuê **3.250,8 m²** nhà xưởng của Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Diện tích thuê là nhà xưởng (648m²) và nhà xưởng (2.602,8 m²), trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CY 728338 ngày 26/7/2023. Do nhận thấy rằng nhu cầu sử dụng diện tích nhà xưởng lớn hơn so với dự tính, vì vậy cần điều chỉnh diện tích nhà xưởng để phù hợp với kế hoạch phát triển thực tế. Vì vậy, Nhà đầu tư thuê thêm **1.322,2 m²** tại nhà xưởng sản xuất (4764,0 m²) trong Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DQ 989902 ngày 12/12/2024. Công ty TNHH Thanh Tâm HD có quyền sở hữu hợp pháp đối với diện tích nhà xưởng cho thuê lại (theo Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất DQ 989902 ngày 12/12/2024 do UBND tỉnh Hải Dương cấp cho Công ty TNHH Thanh Tâm HD. Ngoài ra, Công ty TNHH Thanh Tâm HD đã thay đổi Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất từ CY 728338 sang DQ 989902 trong đó thay đổi nội dung là Diện tích đất, Công trình xây dựng khác và Sơ đồ thửa đất, nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất, vì vậy, diện tích thuê xưởng cũng có thay đổi. Cụ thể như sau:
- Tại Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất CY 728338:

Hạng mục công trình	DTXD (m ²)	DT sản hoặc	Hình thức sở hữu	Cấp công trình	THSH
Nhà điều hành, ăn ca và giới thiệu sản phẩm – (4)	256,0	512,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng cho thuê số 01 – (4.1)	944,0	944,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng cho thuê số 02 – (5)	648,0	648,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng số 01 – (6)	2.602,8	2.602,8	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng cho thuê số 03 – (7)	2.800,0	2.800,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-

- Tại Giấy chứng nhận Quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số DQ 989902 ngày 12/12/2024:

Hạng mục công trình/Tên tài sản	Diện tích xây dựng (m ²)	Diện tích sử dụng (m ²) hoặc công suất	Hình thức sở hữu	Cấp công trình	THSH
Nhà xưởng sản xuất và cho thuê số 1 – (5)	4764,0	4764,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà xưởng sản xuất và cho thuê số 2 – (6)	3791,9	3791,9	Sở hữu riêng	-/-	-/-
Nhà điều hành, ăn ca và giới thiệu sản phẩm	256,0	512,0	Sở hữu riêng	-/-	-/-

2. Nội dung điều chỉnh 2: Tổng vốn đầu tư

+ Nội dung đã quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư:

Tổng vốn đầu tư: 48.074.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tám tỷ bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam) tương đương 2.000.000 USD (Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ). Trong đó:

- Vốn góp thực hiện dự án: 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.000 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ), chiếm 85% tổng vốn đầu tư.
- Giá trị, tỷ lệ và phương thức góp vốn: Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương) góp 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.00 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ), chiếm 100% vốn góp, bằng tiền mặt và máy móc thiết bị.
- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ)

+ Nay đăng ký sửa thành:

Tổng vốn đầu tư: 98.974.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Chín mươi tám tỷ, chín trăm bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam) tương đương 4.000.000 USD (Bằng chữ: Bốn triệu đô la Mỹ). Trong đó:

- Vốn góp thực hiện dự án: 66.312.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Sáu mươi sáu tỷ, ba trăm mười hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 3.700.000 USD (Bằng chữ: Ba triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ) chiếm 92,5 % tổng vốn đầu tư.
- + Vốn đã góp: 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.000 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ) đã góp đủ ngày 29/08/2024
- + Vốn đăng ký bổ sung: 50.900.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Năm mươi tỷ, chín trăm triệu đồng Việt Nam) tương đương với 2.000.000 USD (Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ) trong vòng 30 ngày kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư điều chỉnh lần thứ nhất.

- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ).
- + **Lý do điều chỉnh:** Sau khi cấp giấy chứng nhận đăng ký đầu tư, Công ty lên phương án thiết kế cụ thể các hạng mục công trình, do đó chi phí sửa chữa nhà xưởng và nhu cầu sử dụng người lao động được tính toán cụ thể tăng hơn so với dự kiến ban đầu.

3. Nội dung điều chỉnh 3: Tiến độ thực hiện dự án

+ Nội dung đã quy định tại Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư:

8. Tiến độ thực hiện dự án:

8.1. Tiến độ góp vốn: Vốn được góp bằng tiền mặt và máy móc thiết bị trong vòng 03 tháng kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư chứng nhận lần đầu.

8.2. Tiến độ thực hiện dự án: Dự án đi vào hoạt động trong vòng 06 tháng kể từ ngày cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư.

+ Nay đăng ký sửa thành:

8. Tiến độ thực hiện dự án:

8.1. Tiến độ góp vốn:

Tổng vốn đầu tư: 98.974.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Chín mươi tám tỷ, chín trăm bảy mươi tư triệu đồng Việt Nam) tương đương 4.000.000 USD (Bằng chữ: Bốn triệu đô la Mỹ). Trong đó:

- Vốn góp thực hiện dự án: 66.312.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Sáu mươi sáu tỷ, ba trăm mười hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 3.700.000 USD (Bằng chữ: Ba triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ) chiếm 92,5 % tổng vốn đầu tư.
- + Vốn đã góp: 40.862.900.000 VNĐ (Bằng chữ: Bốn mươi tỷ, tám trăm sáu mươi hai triệu, chín trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 1.700.000 USD (Bằng chữ: Một triệu bảy trăm nghìn đô la Mỹ) đã góp đủ ngày 29/08/2024
- + Vốn đăng ký bổ sung: 50.900.000.000 VNĐ (Bằng chữ: Năm mươi tỷ, chín trăm triệu đồng Việt Nam) tương đương với 2.000.000 USD (Bằng chữ: Hai triệu đô la Mỹ) trong vòng 30 ngày kể từ ngày được cấp Giấy chứng nhận đăng ký đầu tư điều chỉnh lần thứ nhất.
- Vốn huy động: 7.211.100.000 VNĐ (Bằng chữ: Bảy tỷ, hai trăm mười một triệu, một trăm nghìn đồng Việt Nam) tương đương 300.000 USD (Bằng chữ: Ba trăm nghìn đô la Mỹ).

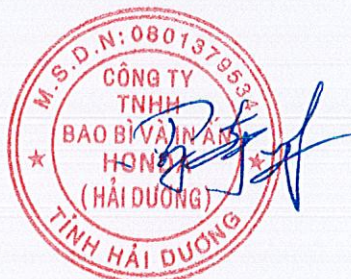
8.2. Tiến độ thực hiện dự án: Dự án đã đi vào hoạt động

+ **Lý do điều chỉnh:** Dự án đã đi vào hoạt động và điều chỉnh theo tiến độ góp vốn và tiến độ thực hiện dự án phù hợp với quy định pháp luật và thực tế của Nhà đầu tư.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký. Các thành viên trong Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương) có trách nhiệm thi hành quyết định này.

CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

TỔNG GIÁM ĐỐC



LUO, QIMING



CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

ĐỘC LẬP – TỰ DO – HẠNH PHÚC

越南社会主义共和国

独立-自由-幸福

GIẤY ỦY QUYỀN

授权证书

Số 编号 20231012-002

Căn cứ vào Bộ luật dân sự 2015 do Quốc hội nước Cộng hoà XHCN Việt Nam ban hành ngày 24 tháng 11 năm 2015 và có hiệu lực kể từ ngày 01/01/2017

根据越南社会主义共和国国会于2015年11月24日颁布的2015年民法典，自2017年01月01日起施行；

Căn cứ Luật doanh nghiệp 2014 do Quốc hội nước Cộng hoà XHCN Việt Nam ban hành ngày 26 tháng 11 năm 2014 có hiệu lực từ ngày 01/07/2015

根据越南社会主义共和国国会于2014年11月26日颁布的2014年企业法，自2015年07月01日起生效；

Căn cứ vào Điều lệ hiện hành của Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương)

根据鸿达(海阳)包装印刷有限公司的现行章程；

Căn cứ Quy chế và hoạt động của Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương)

根据鸿达(海阳)包装印刷有限公司组织和运营条例；

1. BÊN ỦY QUYỀN (BÊN A): CÔNG TY TNHH BAO BÌ VÀ IN ẤN HONDA (HẢI DƯƠNG)

授权方(甲方): 鸿达(海阳)印刷包装有限公司

Địa chỉ: Một phần tầng 1, nhà xưởng A5, lô đất A4, khu công nghiệp kỹ thuật cao An Phát, km 47, quốc lộ 5, phường Việt Hoà, thành phố Hải Phòng, Việt Nam

地址: 安发高科技工业园 A4 地块 A5 工厂 Km47, 高速公路 5, 越坊区, 海阳市, 海阳省, 越南。

Đại diện pháp luật: Ông. LUO QIMING

Chức vụ: Tổng giám đốc

法人代表人: 罗奇明先生

职位: 总经理

Ngày sinh 出生日期: 1995/06/27

Quốc tịch 国籍: 中国

Hộ chiếu số 护照编号: EH0350573



Cơ quan cấp 签发地点: Hồ Nam, Trung Quốc 中国, 湖南

Ngày cấp 签发日期: 24/07/2019

2. BÊN NHẬN ỦY QUYỀN (BÊN B): Ông. WANG JIE

被授权人: 王杰先生

Ngày sinh 出生日期: 1986/05/12

Chức vụ 职位: Phó Tổng Giám Đốc 副总经理

Quốc tịch 国籍: 中国

Hộ chiếu số 护照编号: E98356036

Cơ quan cấp 签发地点: Quảng Đông, Trung Quốc 中国, 广东

Ngày cấp 签发日期: 17/03/2017

3. NỘI DUNG VÀ PHẠM VI ỦY QUYỀN 授权内容和范围:

Việc uỷ quyền sau đây chỉ giới hạn trong phạm vi công việc của Bên B tại Công ty TNHH Bao bì và In ấn Honda (Hải Dương) 以下授权仅限于乙方在鸿达(海阳)印刷包装有限公司开展工作

Được toàn quyền quyết định cũng như ký kết các văn bản quyết định liên quan đến tất cả các hoạt động của công ty (trừ giao dịch ngân hàng) như: 有全权做出决定并签署与公司所有活动有关的文件(银行交易除外), 例如:

- Hoạt động mua bán hàng hoá dịch vụ 买卖商品和服务的活动
- Các hợp đồng lao động của cán bộ công nhân viên 公司所有员工的劳动合同
- Quyết định đến các vấn đề kinh doanh sản xuất hàng ngày của công ty 决定公司日常生产经营事宜
- Ký kết các văn bản báo cáo đối với giao dịch của cơ quan nhà nước, doanh nghiệp đối tác 签署国家机构和合作伙伴企业交易的报告文件。

Thời gian uỷ quyền 授权期限: Kể từ ngày 12/10/2023 đến khi có thông báo mới 从 2023 年 10 月 12 日 开始

4. NGHĨA VỤ CỦA CÁC BÊN 两方义务

Bên A và Bên B chịu trách nhiệm trước pháp luật về những lời cam đoan như sau 双方依法承担以下承诺:



- Bên A chịu trách nhiệm cho Bên B thực hiện trong nội dung và phạm vi uỷ quyền 甲方负责乙方在授权内容和范围内的执行

- Bên B thực hiện công việc theo uỷ quyền báo cho Bên A về công việc thực hiện nêu trên 乙方按授权完成工作，并将上述工作通知甲方

- Việc giao kết Giấy uỷ quyền này hoàn toàn tự nguyện, không bị lừa dối hoặc ép buộc 本授权书的签署完全是自愿的，不受欺骗或强迫

- Các bên thực hiện đúng và đầy đủ các thoả thuận đã ghi trong Giấy uỷ quyền này 双方正确并充分履行本授权书中规定的所有协议。

5. ĐIỀU KHOẢN CUỐI CÙNG 最后的条款

Hai bên công nhận đã hiểu rõ quyền, nghĩa vụ của mình, ý nghĩa và hậu quả của pháp lý của việc ký giao kết Giấy Uỷ Quyền này 双方承认明确了解各自的权利义务、签署本委托书的意义及法律后果

Hai bên đã tự đọc Giấy Uỷ Quyền, hiểu và đồng ý tất cả các điều khoản ghi trên giấy và ký vào Giấy Uỷ Quyền này để thực hiện 双方已自行阅读授权书，理解并同意授权书上的所有条款，并签署本委托书股行。

Hải Dương, Ngày 12 tháng 10 năm 2023

海阳, 2023 年 10 月 12 日

BÊN QUÝ QUYỀN (甲方)



TỔNG GIÁM ĐỐC
LUO QI MING

BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN (乙方)

WANG JIE

